



Application no. 申請編號：	
	(For official use only) 此欄由本處填寫

APPLICATION FORM FOR CO-ORGANISING ACTIVITIES (WITHOUT FINANCIAL SUBSIDY)
合辦活動申請表 (無需資助)

This application form should be forwarded at least **8 weeks** before the commencement date of the proposed activity to the Hong Kong Teachers' Centre.

請於活動開始 **8 個星期**前將申請表送達香港教師中心。

Address 地址：Hong Kong Teachers' Centre, W106, 1/F, West Block, EDB Kowloon Tong Education Services Centre,
19 Suffolk Road, Kowloon Tong, Kowloon
九龍九龍塘沙福道 19 號 教育局九龍塘教育服務中心西座一樓 W106 室 香港教師中心

Telephone 電話：3698 3698 Fax 傳真：2565 0741

- Name of organisation
團體名稱：_____
- Correspondence address
聯絡地址：_____
- Name of chairman/president
主席／會長：_____ Telephone
電話：_____
- Name of activity
活動名稱：_____
- Date / Period
舉行日期：_____
- Time
舉行時間：_____
- Person in-charge of activity
活動負責人：_____ Telephone
電話：_____
- Email
電郵：_____

Please provide the details and breakdown of the budget of the activity in **Annex 1**.

請於**附件一**詳細列出活動詳情及財政預算。

Signature 簽署：_____ Organisation chop 會印：_____
(Chairman / President 主席／會長)

Name 姓名：_____ Date 日期：_____
(IN BLOCK LETTER 正楷)



PROPOSAL FOR ACTIVITIES
活動計劃建議書

1. Name of activity 活動名稱： _____
2. Date / Period 舉行日期： _____
3. Time 舉行時間： _____
4. Venue 舉行地點：
 EDB Kowloon Tong Education Services Centre 教育局九龍塘教育服務中心
 Others (please specify) 其他（請說明） _____
5. Target participants 活動對象：
 Kindergarten teachers 幼稚園教師 Primary school teachers 小學教師 Secondary school teachers 中學教師 Special school teachers 特殊學校教師
6. Anticipated number of participants 預計參加人數： _____
7. Key learning areas (if applicable) 所屬學習領域（如有）： _____
8. Mode of the activity 活動形式：
 Teacher training 教師培訓 Experience sharing 經驗分享 Workshop 工作坊
 Conference/Seminar 會議／研討會 Others (please specify) 其他（請說明） _____
9. Language 使用語言：
 Cantonese 粵語 English 英語 Putonghua 普通話 Other 其他 _____
10. Name of instructor(s) 導師姓名： _____
Please provide a brief curriculum vitae of the instructor(s) in Annex 2 and attach one copy of the related certificates obtained.
請於附件二提供所有導師簡歷及附上有關證書副本。
11. Objectives of activity 活動目的：

12. Scheme of work 活動大綱# :

13. Itemised breakdown of the budget of the activity

活動財政預算 :

Breakdown of income 收入項目	Amount budgeted 預算款項
Total 總額 :	

Breakdown of expenditure ^{Remark} 支出項目 _{備註}	Amount budgeted 預算款項
Total 總額 :	

Remark 備註 :

- (a) Expenses on materials for the activity, teaching materials and souvenirs/remuneration for instructor(s), can be included in the expenditures budgeted. Expenses on meals and drinks, and administrative costs should not be included in the budget. 活動預算開支可包括材料費、教材及給導師的紀念品或酬金，但不包括飲食及行政費。
- (b) The recommended rate of remuneration for instructor(s) is \$600 per hour. 建議導師費為每小時 600 元。

Please write on separate sheet(s) if out of space. 如空間不足，請另頁說明。



HONG KONG TEACHERS' CENTRE
香港教師中心

Instructor no.

導師編號：_____

(For official use only) 此欄由本處填寫

CURRICULUM VITAE FOR INSTRUCTOR
導師簡歷

1. Personal particulars 個人資料：

Name 姓名	(ENG) Mr / Ms / Dr*
	(中文) 先生／女士／博士*
Affiliate organisation 所屬機構	
Position in organisation 所屬職位	
Academic qualifications 學歷	
Registration status 教師註冊	Permitted Teacher / Registered Teacher* (if applicable) 准用教員／註冊教師* (如適用)
Related work experience 相關經驗	
Correspondence address 通訊地址	
Telephone 電話	
Fax 傳真	
Email 電郵	

* Please delete as appropriate. 請將不適用者劃去。

2. Area(s) of expertise 專業範疇# :

3. Chronology of educational activities undertaken and position held

曾參與或負責的教育活動及其擔任職銜：

Signature

簽署： _____
(Instructor / Person in-charge of activity 導師 / 負責人)

Name

姓名： _____
(IN BLOCK LETTER 正楷)

Date

日期： _____

Please write on separate sheet(s) if out of space. 如空間不足，請另頁說明。